

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

---

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

**ТОМЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.**

**1889.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВУХЪ ТАБЛИЦЪ.)

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

**ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.**

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

**1890.**

## Замѣтка объ эіопскихъ рукописяхъ Императорской С.-Петербургской Публичной Библіотеки.

Въ настоящее время въ Императорской Публичной Библіотекѣ имѣется всего 23 эіопскія рукописи, написанныя всѣ, кромѣ одной, на пергаментѣ и принадлежавшія до поступления въ наше центральное книгохранилище частнымъ коллекціямъ, именно: девять рукописей было получено въ подарокъ отъ русскаго дипломата Дубровскаго, двѣнадцать было привезено извѣстнымъ издателемъ библейскихъ текстовъ К. Тишендорфомъ съ Востока и наконецъ двѣ рукописи приобрѣтены были въ недавнее время Императорской Публичной Библіотекой при покупкѣ коллекціи рукописей преосв. епископа Пороирія Чигиринскаго. Изъ числа этихъ рукописей подаренныя Дубровскимъ уже описаны обстоятельно покойнымъ академикомъ Дорномъ въ «Bulletin scientifique de l'Académie Impér. d. Sciences. t. III, n<sup>o</sup> 10» въ 1837 г. <sup>1)</sup> и затѣмъ имъ же въ «Catalogue des manuscrits et xylographes orientaux de la Bibl. Impér. Publique de St. Pétersbourg» въ 1852 г. (стр. 549—558); рукописи же, принадлежавшія преосв. Пороирію, описаны авторомъ настоящей замѣтки въ отчетѣ Императорской Публичной Библіотеки за 1883 г. <sup>2)</sup> Рукописи коллекціи Тишендорфа не были еще, насколько мнѣ извѣстно, нигдѣ описаны, если не считать впрочемъ нѣсколькихъ строкъ (всего пять) посвященныхъ этимъ рукописямъ въ «Notitia editionis codicis Bibliorum Sinaitici» Тишендорфа (Lipsiae 1860, стр. 69). Краткое обзорѣніе этихъ лишь рукописей является такимъ образомъ, собственно говоря, новымъ въ нижеслѣдующемъ обзорѣ, въ который, для полноты только, мною включены также и всѣ остальные эіопскія рукописи, хранящіяся въ Императорской Публичной Библіотекѣ, причѣмъ я придерживаюсь слѣдующаго порядка:

№№ I—IX. — Рукописи коллекціи Дубровскаго, первыя по времени приобрѣтенныя Импер. Публичной Библіотекой. При передачѣ содержанія я держался описанія академика Дорна.

---

1) На стр. 145—151, подъ заглавіемъ: «Ueber die Aethiop. Handschriften der öffentlichen Kaiserl. Bibliothek zu St. Petersburg». Замѣчу, что здѣсь описано только семь рукописей.

2) Часть названнаго отчета, посвященная описанію коллекціи преосв. Пороирія, вышла въ 1885 г. отдѣльной книгой, подъ заглавіемъ: «Краткій обзоръ собранія рукописей, принадлежавшаго преосв. епископу Пороирію, а нынѣ хранящагося въ Импер. Публичной Библіотекѣ».

№№ X—XXI. — Рукописи коллекціи К. Тишендорфа; пзъ нихъ одна, № XX, написана на вошеной бумагѣ.

№№ XXII—XXIII. — Рукописи изъ коллекціи преосв. Пореврія.

№ I. (Catal. d. manuscr. et xylogr. № 609).

201 листъ in 8<sup>o</sup>; изъ нихъ листы 159—190 на бумагѣ.

Содержитъ: 1. Псалтирь съ краткимъ введеніемъ Евсевія Палестинскаго.

2. Пророческія пѣсни и молитвы (обыкновенно помѣщаемыя за Псалтирью въ эіопскихъ рукописяхъ); онѣ слѣдующія:

a. Пѣснь Моисея по переходѣ чрезъ Черное море (изъ книги Исхода).

b. Пророческая пѣснь Моисея (изъ книги Второзаконія). Эта пѣснь въ эіоп. рукописяхъ раздѣлена на двѣ части, которыя названы: вторая, третія пѣсни Моисея.

c. Молитва Анны, матери Самуила (I кн. Царей).

d. Молитва Езекин (кн. Исаи).

e. (Апокрифическая) молитва пророка Манассія.

f. Молитва пр. Іоны.

g. Молитва пр. Даніила.

h. (Апокрифическая) молитва 3-хъ отроковъ въ пещи огненной.

i. Молитва пр. Аввакума.

k. Молитва пр. Исаи (кн. Исаи, гл. 26).

l. Молитва пресв. Дѣвы Маріи (Еванг. отъ Луки).

m. Молитва пр. Захаріи (тамъ-же).

n. Молитва пр. Симеона (тамъ-же).

3. Различныя молитвы.

№ II. (Catal. d. manuscr. № 610).

56 листовъ мал. in 4<sup>o</sup>.

Содержитъ: 1. Пѣснь Пѣсней Соломона.

2. Псаломъ 119.

3. Хвалебная пѣснь Спасителю.

4. Хвалебныя пѣсни и молитвы на всѣ дни недѣли.

№ III. (Catal. d. man. № 611).

62 листа in 32°,

Содержитъ: 1. Молитвы и хвалебныя пѣсни пресв. Дѣвъ Маріи.  
2. Пѣснь Пѣсней Соломона.

№ IV. (Catal. d. man. № 612).

164 листа in fol.

Содержитъ: Четвероевангеліе. Рукопись написана, какъ видно въ приписки въ концѣ ея, въ 78 г. милосердія (ἘϞϞ: ϞἦλϞἦ) т. е. въ 1526 г. по Р. Х. по миѣнію акад. Дорна. Передъ Евангелиемъ отъ Іоанна находится рисованное красками изображеніе (по всей вѣроятности) названнаго Евангелиста. Упомянутая выше приписка въ концѣ рукописи сообщаетъ, что рукопись принадлежала монастырю Абессинцевъ въ Іерусалимѣ и даетъ между прочимъ любопытный списокъ эѳіопскихъ книгъ, принадлежавшихъ бібліотекѣ этого монастыря (этотъ списокъ напечатанъ акад. Дорномъ въ Catal. d. man. et хуl. въ описаніи этой рукописи).

№ V. (Cat. d. man. № 613).

143 листа in 16°.

Содержитъ: Евангеліе отъ Іоанна.

№ VI. (Cat. d. man. № 614).

149 л. in 32°.

Содержитъ: Евангеліе отъ Іоанна.

№ VII. (Cat. d. man. № 615).

36 л. мал. in fol.

Содержитъ: Хвалебныя пѣсни въ честь Святыхъ и разныя молитвы.

№ VIII. (Cat. d. man. № 616).

78 л. мал. in 4°.

Содержитъ: Разсужденіе епископа Василія объ ангелахъ, божественности и о вѣрѣ (Ϟⲥḳḳ: ΝḲḲΑΡḲḲ: ḲḲḲ: ΦḲḲ: ḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ: ḲḲḲḲḲḲ) это — хвалебныя пѣсни, преимущественно въ честь архангела Михаіла (по Дорну).

№ IX. (Cat. d. man. № 617).

79 л. in 32°.

Содержитъ: Разныя магическія молитвы («prières magiques» по Дорну).

№ X. 152 л. in 4°.

- Содержитъ: 1. Псалтирь Давида.  
2. Пророческія пѣсни и молитвы.  
3. Пѣснь пѣсней Соломона.  
4. Хвалебныя пѣсни въ честь Пресв. Богородицы на всѣ дни недѣли (ⲮⲚⲓⲃ: ⲕⲁⲛⲏⲁⲛⲏⲧ: ⲒⲤⲢⲞ: ⲮⲀⲚⲧ: ⲕⲞⲀⲛⲏ).  
5. Салѡмъ (ⲏⲀⲞⲞ) св. Георгію: это — хвалебныя пѣсни въ честь святаго; написаны другой рукой чѣмъ вся рукопись.

№ XI. 107 л. in 4°.

- Содержитъ: 1. Псалтирь Давида.  
2. Пророческія пѣсни и молитвы.  
3. Пѣснь пѣсней Соломона.  
4. Хвалебныя пѣсни въ честь пресв. Богородицы на всѣ дни недѣли.

№ XII. 80 л. in 8°.

Содержитъ: То же, что и предыдущая.

№ XIII. 133 л. in 12°.

- Содержитъ: 1. Псалтирь Давида (вначалѣ недостаетъ нѣсколькихъ листовъ, именно псалмовъ I—XVI).  
2. Пророческія пѣсни и молитвы.  
3. Пѣснь пѣсней Соломона.

№ XIV. 111 л. in 4°.

Содержитъ: Евангеліе отъ Іоанна.

№ XV. 122 л. in 12°.

- Содержитъ: 1. Хвалебныя пѣсни въ честь Іисуса Христа.  
2. Евангеліе отъ Іоанна.  
3. Молитвы за упокой умершихъ предковъ.  
4. Молитвы св. Георгію.  
5. Салѡмъ абессинскому Святому Такла-Гайманѡту<sup>1)</sup>.  
6. Салѡмъ абессинскому Святому Габра-Манфасъ-Кедусу<sup>2)</sup>.

---

1) ⲧⲏⲕⲏ: ⲮⲚⲓⲃⲟⲛⲏ: — букв. «растеніе вѣры».

2) Ⲛⲏⲕⲏ: ⲒⲤⲢⲞ: ⲮⲀⲚⲧ: — букв. «рабъ Святаго Духа».



№ XXI. 102 л. in 8°.

- Содержитъ: 1. Молитвы утренняго богослуженія съ избранными псалмами и отрывками изъ Евангелій.  
2. Молитвы на часы: 3-й, 6-й и 9-й.

№ XXII. 142 л. in 4°.

- Содержитъ: 1. Псалтирь Давида.  
2. Пророческія пѣсни и молитвы.  
3. Пѣсь пѣсней Соломона.  
4. Хвалебныя пѣсни въ честь пресв. Богородицы на всѣ дни недѣли (ἘΡῚΨ: Ἀἰὺν ἁγίου: ἘΣΡῚ: ΦΑΡ:τ: ἌϞΑΨ:).  
5. Гимнь пресв. Богородицѣ.

№ XXIII. 136 л. in 16°.

Содержитъ: Евангеліе отъ Іоанна.

---

Кромѣ Императорской Публичной Библіотеки извѣстно мнѣ существованіе эіопскихъ рукописей въ Петербургѣ еще лишь въ библіотекѣ Учебнаго Отдѣленія при Азіатскомъ Департаментѣ Министерства Иностраннхъ Дѣлъ. Пять рукописей, находящихся въ этой библіотекѣ, приобрѣтены изъ наслѣдства графа Сухтелена и описаны академикомъ Дорномъ въ «Bulletin scientifique de l'Acad. Impér. d. Sciences.» t. II n° 19 на стр. 302—304, подъ заглавіемъ: Ueber einige dem Asiatischen Institut des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten zugehörige Aethiopische Handschriften». Онѣ содержатъ по словамъ академика Дорна:

- I. Евангеліе и апокалиписъ Іоанна Богослова (100 л. мал. in 4°).
- II. Органъ восхваления и т. д. пресв. Богородицы (120 л. in 4°).
- III. Серата Кедасѣ, — литургическая книга для священниковъ и народа по коптскому ритуалу (87 л. мал. in 8°).
- IV. О чудесахъ пресв. Дѣвы Маріи (86 л. мал. in fol.).
- V. Мартирологій (133 л. мал. in 4°).

П. Коковцовъ.

Май 1889.